

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as first class mail in an envelope addressed to Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231.

\_\_\_\_\_  
Date of Deposit  
LESLIE A. VAN LEEUWEN  
\_\_\_\_\_  
Name of applicant, assignee or registered representative  
\_\_\_\_\_  
Signature  
\_\_\_\_\_  
Date of Signature

ET15039639745  
#2 5-1-01  
IDS/Statement  
J1033 U.S. PTO  
09/020585  
03/29/01

PATENT  
AUS920010148US1  
(9000/22)

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re Application of:

JAMES N. ANDREWS, DAVID B. KUMHYR,

Serial No.

Examiner:

Filed:

Group Art Unit:

Title: METHOD AND SYSTEM FOR TRANSLATION  
MANAGEMENT OF HUMAN LEAGUE TEXT

**INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**

Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

Dear Sir:

Pursuant to 37 C.F.R. §§ 1.56 and 1.97-1.98, Applicants would like to call the Examiner's attention to the reference listed on the enclosed form PTO-1449. A copy of this reference is also enclosed.

Applicants believe that the listed reference, alone or in combination does not disclose or suggest Applicant's claimed invention.

MARCH 27, 2001

Respectfully submitted,

IBM CORPORATION  
Intellectual Property Law Dept.  
11400 Burnet Road - 4054  
Austin, Texas 78758  
(512) 823-0694

*Marilyn Smith Dawkins*  
~~LESLIE A. VAN LEEUWEN~~ marilyn smith Dawkins  
Registration No. ( ) 31,140  
Attorney for Applicants

FORM PTO-1449	SERIAL NO.	CASE NO. AUS920010148US1
<b>LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT</b>	FILING DATE	GROUP ART UNIT
(use several sheets if necessary)	APPLICANT(S): JAMES N. ANDREWS DAVID B. KUMHYR	

1033 U.S. PRO  
 09/820585  
 03/29/01

REFERENCE DESIGNATION		U.S. PATENT DOCUMENTS				
EXAMINER INITIAL		DOCUMENT NUMBER	FILING DATE	NAME	CLASS/ SUBCLASS	FILING DATE

FOREIGN PATENT DOCUMENTS						
EXAMINER INITIAL		DOCUMENT NUMBER	PUBLICATION DATE	COUNTRY	CLASS/ SUBCLASS	TRANSLATION YES NO

EXAMINER INITIAL	OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, etc.)	
	A1	An article entitled, "AN INTRODUCTION TO MACHINE TRANSLATION", (Author, J. Gareth Evans, THE PROFESSION NOTES, Dated February 2, 1995, pp. 42-43).

EXAMINER	DATE CONSIDERED
----------	-----------------

EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.